

# 第 37 课



## 能帮我们照张相吗

Néng bāng wǒmen zhào zhāng xiàng ma

### 句子 | Sentences

205 We've finally climbed the Great Wall.

我们终于登上长城了。

Wǒmen zhōngyú dēng shàng Chángchéng le.

206 Let's take a picture.

咱们俩照张合影吧。

Zánmen liǎ zhào zhāng héyǐng ba.

207 Here comes somebody, let's ask him for a favor.

那边过来一个小伙子,就请他帮

Nàbiān guōlái yí ge xiǎohuǒzi, jiù qǐng tā bāng  
个忙吧。

ge máng ba.

208 Sir, can you do us a favor and take a picture for us?

劳驾,能帮我们照张相吗?

Lǎojià, néng bāng wǒmen zhào zhāng xiàng ma?

209 Have you developed the pictures we took on the Great Wall.

咱们在长城照的照片洗出来了

Zánmen zài Chángchéng zhào de zhàopiān xǐ  
没有?

chūlǎi le méiyǒu?

210 I'll print the pictures that look good.

哪张照得好,就洗哪张。

Nǎ zhāng zhào de hǎo, jiù xǐ nǎ zhāng.

211 I'll tell you my email address, and you can write it down.

我把邮箱地址告诉你,你记下来吧。

Wǒ bǎ yóuxiāng dìzhǐ gào sù nǐ, nǐ jì xiàlái ba.

### 第一部分 | Part I

#### 词语 | Words

1. 终于 zhōngyú at (long) last, finally

3. 美 měi beautiful

2. 登 dēng to climb

4. 俗语 sūhuà proverb

5. 不到长城 非好汉	bú dào Chángchéng fēi hǎohàn	if you fail to reach the Great Wall you are not a man	10. 笑	xiào	to smile, to laugh
6. 好汉	hǎohàn	true man, hero	11. 闭	bì	to close (eyes)
7. 照相	zhàoxiǎng	to take a picture	12. 合影	héyǐng	group photo
8. 数码	shù mǎ	digital	13. 小伙子	xiǎohuǒzi	young fellow
9. 相机	xiàngjī	camera	14. 帮忙	bāngmáng	to help
			15. 劳驾	lǎojià	excuse me
			16. 感谢	gǎnxiè	to thank

## 专有名词 Proper Nouns

长城 Chángchéng the Great Wall

## 课文一 | Text 1

(Scene: Mark and Zhang Hua are on the Great Wall.)

马克: 我们终于登上长城了。从这儿往下看,

Mǎkè: Wǒmen zhōngyú dēng shàng Chángchéng le. Cóng zhèr wǎng  
真美呀!

xià kǎn, zhēn měi ya!

张华: 俗话说“不到长城非好汉”!你也是好汉了。

Zhāng Huā: Sūhuà shuō “bú dào Chángchéng fēi hǎohàn”! Nǐ yě shì hǎohàn le.

马克: 我一定要多照几张相。

Mǎkè: Wǒ yí dìng yào duō zhào jǐ zhāng xiāng.

张华: 你带数码相机了吗?

Zhāng Huā: Nǐ dài shù mǎ xiàngjī le ma?

马克: 带了。我先给你照几张。

Mǎkè: Dài le. Wǒ xiān gěi nǐ zhào jǐ zhāng.

张华: 还是我给你照吧。把相机给我。笑一笑,好

Zhāng Huā: Hǎishi wǒ gěi nǐ zhào ba. Bǎ xiàngjī gěi wǒ. Xiào yí xiào, hǎo le.

了。你看一下儿,怎么样?

Nǐ kàn yí xiàr, zěnmeyàng?

马克: 我的眼睛闭上了。你再给我照一张吧。

Mǎkè: Wǒ de yǎnjīng bì shàng le. Nǐ zài gěi wǒ zhào yí zhāng ba.

张华: 没问题。你看这几张照得怎么样。

Zhāng Huā: Méi wèntí. Nǐ kàn zhè jǐ zhāng zhào de zěnmeyàng.

## 37 能帮我们照张相吗

马克: 照得好极了。咱们俩照张合影吧。

Mǎkè: Zhào de hǎo jí le. Zánmen liǎ zhào zhāng héyǐng ba.

张华: 好啊! 那边过来一个小伙子, 就请他帮个

Zhāng Huá: Hǎo a! Nàbiān guòlái yí ge xiǎohuǒzi, jiù qǐng tā bāng ge  
忙吧。

māng ba.

马克: 劳驾, 能帮我们照张相吗?

Mǎkè: Lǎojiǎ, néng bāng wǒmen zhào zhāng xiāng ma?

小伙子: 好的。准备好了吗? 笑一个, 好啦!

xiǎohuǒzi: Hǎo de. Zhǔnbèi hǎo le ma? Xiào yí ge, Hǎo la!

张华: 太感谢你了。

Zhāng Huá: Tài gǎnxiè nǐ le.

### 注释 | Notes

#### 1. “上”作结果补语 “上” as a complement of result

When used as a complement of result, “上” has many meanings. In this lesson, it expresses that a person or thing moves with the action, from the lower position to the higher.

- (1) 我们登上了长城。
- (2) 我们跑上十层楼。
- (3) 他用了一个小时才爬上山。

Sometimes, it is extended to indicate the achievement of a goal.

- (1) 他住上了一套新房子。
- (2) 我妹妹今年考上了大学。
- (3) 他开上了一辆新车。

#### 2. 存现句 Sentences of existence, emergence or disappearance

This kind of sentence is to indicate the existence, emergence or disappearance of a person or thing.

Subject (S) (Location)	Predicate (P)	
	V + compliment/particle	Object (person/thing)
那边	过来	一个小伙子。
楼上	走下来	一个人。
宿舍前边	停着	很多自行车。
医院	死了	一个病人。

Note: In such a sentence, the object is indefinite. Therefore we cannot say “那边过来马克。”

## 句型操练 | Pattern Drills

1. 我们终于**登上长城**了。  
我们终于……上……了。



登 / 山



住 / 新房



考 / 大学

2. 那边过来**一个小伙子**。  
那边过来……。



一位老人



一辆出租车

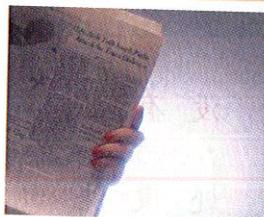


一个服务员

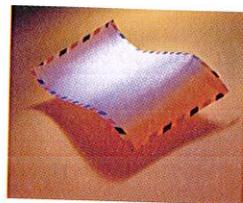
3. 劳驾, 能帮**我们照张相**吗?  
劳驾, 能帮……吗?



我拿一下儿



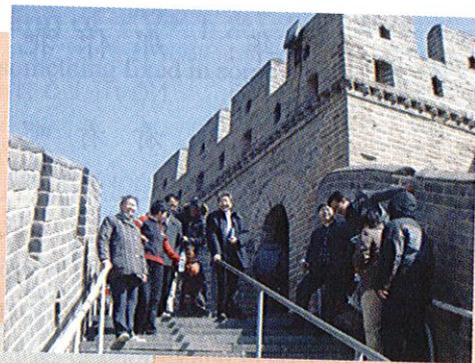
我买晚报



我寄封信

## 趁热打铁 Strike While the Iron Is Hot

1. 我们终于登上长城了。从这儿往下看, ……!
3. 你带数码相机了吗?
5. 我看看, 哎呀, 眼睛闭上了。
7. 照得好极了。咱们照张合影吧。



2. 俗话说“……”! 你也是好汉了。
4. 带了, 我先给你照几张。笑一笑, 你看怎么样?
6. 没关系, 我再给你照一张。
8. 好。那边过来……, 请他帮咱们照吧。

## 第二部分 | Part II

## 词语 | Words

1. 洗	xǐ	to develop (a film), to print (a photo)	6. 地址	dìzhǐ	address
2. 出来	chūlái	to come out	7. 记	jì	to write
3. 发	fā	to send (by post, email)	8. 下来	xiàlái	(to write) down
4. 邮箱	yóuxiāng	mailbox	9. 过来	guōlái	to come over
5. 必	bì	necessarily	10. 过去	guòqù	to go over
			11. 收	shōu	to receive

## 课文二 | Text 2

(Scene: Zhang Hua meets Mark on her way.)

张华： 马克，咱们在长城照的照片洗出来了

Zhāng Huā: Mǎkè, zānmen zài Chángchéng zhào de zhàopiàn xǐ chūlái le  
没有?  
méiyǒu?

马克： 还没洗出来呢。我最近太忙了，没有时间

Mǎkè: Hái méi xǐ chūlái ne. Wǒ zuìjìn tài máng le, méiyǒu shíjiān  
去洗。  
qù xǐ.

张华： 那你把照片都发到我的邮箱里，让我先

Zhāng Huā: Nà nǐ bǎ zhàopiàn dōu fā dào wǒ de yóuxiāng lǐ, ràng wǒ xiān  
看看吧。  
kānkān ba.

马克： 好的。我觉得数码照片不必张张都洗

Mǎkè: Hǎo de. Wǒ juéde shùmǎ zhàopiàn búbì zhāng zhāng dōu xǐ  
出来，哪张照得好，就洗哪张。  
chūlái, nǎ zhāng zhào de hǎo, jiù xǐ nǎ zhāng.

张华： 我把邮箱地址告诉你，你记下来吧。

Zhāng Huā: Wǒ bǎ yóuxiāng dìzhǐ gào sù nǐ, nǐ jì xiàlái ba.

马克: 好的。我马上发给你。

Mǎkè: Hǎo de. Wǒ mǎshàng fā gěi nǐ.

(Zhang Hua calls Mark in the evening.)

张华: 马克, 你把照片给我发过来了吗?

Zhāng Huá: Mǎkè, nǐ bǎ zhàopiàn gěi wǒ fā guòlái le ma?

马克: 发过去了。你还没收到吗?

Mǎkè: Fā guòqù le. Nǐ hái méi shōu dào ma?

张华: 没有啊。是不是你把邮箱地址记错了?

Zhāng Huá: Méiyǒu a. Shì bu shì nǐ bǎ yóuxiāng dìzhǐ jì cuò le?

马克: 不会吧。你的邮箱地址不是 zhanghua@163.com

Mǎkè: Bū huì ba. Nǐ de yóuxiāng dìzhǐ bǔ shì zhanghua@163.com

吗?

ma?

张华: 对呀。我再等等吧。

Zhāng Huá: Duì ya. Wǒ zài děngdeng ba.

## 注释 | Notes

### 1. “V + 出来”的引申意义 The extended meaning of “V + 出来”

The structure of “V+出来” indicates that an action has caused the appearance or emergence of some result.

E.g.

- (1) 你**看出来**她是谁了吗?
- (2) 照片**洗出来**了没有?
- (3) 我想**出来**了一个好方法。

### 2. “V + 下来”的引申意义 The extended meaning of “V+ 下来”

The structure of “V+下来” indicates that an action makes something fixed in some place. E.g.

- (1) 我的电话号码你**记下来**了吗?
- (2) 这句话我已经**写下来**了。
- (3) 这儿的风景太美了, 快把它**照下来**吧。

### 3. “哪”表示任指 “哪” indicating general denotation

Two identical interrogative pronouns “哪” are used in two clauses or phrases and in concert with each other, referring to the same person, the same thing, and the two clauses or phrases are sometimes linked by “就” in the sentence.

- (1) **哪**张照得好, 就**洗哪**张。

## 37 能帮我们照张相吗

(2) 你**哪**天有时间，我们就**哪**天去长城。

(3) **哪**本书有意思，我就买**哪**本。

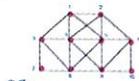
### 句型操练 | Pattern Drills

1. **咱们在长城照的照片洗出来了没有？**

……出来了没有？

2. **哪张照得好，就洗哪张。**

哪……，就……哪……。



问题：  
图中左面一共有1个立方体(1240)，  
下面一共有3个立方体(3420,4580,  
56810)，还有两个立方体(1385,2496)  
061-10，10个数字填入10个圆圈内，  
每个数字只能填一次，使5个立方体  
4颗星数字之和等于20，如何填？

这道题

做



办法

想



这是什么茶

喝



近

去/吃



便宜

去/买



风景美

去/玩

126

### 趁热打铁 Strike While the Iron Is Hot

1. 照片洗出来了没有？
3. 你把照片发到……。
5. 我把邮箱地址告诉你，……。

2. 还没出来呢。
4. 好的，你觉得哪张照得好，就洗哪张。
6. 好，我马上发给你。



### 词语扩展 | Vocabulary Extension

照 相

快门  
kuàimén



光圈

guāngquān

闪光灯  
shǎnguāngdēng

镜头  
jìngtóu

## 照片



艺术照

yìshù zhào



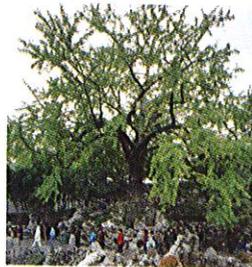
婚纱照

hūnshā zhào



毕业纪念照

bìyè jìniǎn zhào



风景照

fēngjǐng zhào

## 听与说 | Listening and Speaking

## 一 看图回答问题 Look and Answer

他们照的是什么照?



## 二 双人练习 Pair Work

	A	B
①	我们终于登上长城了。	俗话说“_____”! 我们算是好汉了。
	我一定要多照几张相。	你带数码相机了没有?
	_____。我先给你照几张。	还是_____吧。把相机给我, 笑一笑, 好了。
	我看看。哎呀, 怎么不清楚呢?	可能是我按快门的时候手动了。没关系, 再来一张。
	这次可别照坏了啊!	没问题, 放心吧。你看一下, 怎么样?
	照得好极了。咱们俩_____吧。	好。那边过来一个小伙子, 请他给咱们俩照吧。
②	A	B
	咱们在长城照的数码照片洗出来了没有?	_____。我最近没有时间去洗。
	那你把照片发到我的邮箱里吧。	好的。你觉得哪张照得好, _____。
	我把邮箱地址告诉你, 你_____吧。	好。我马上发给你。
	我收到以后把照片洗出来要寄给妈妈。	你妈妈有邮箱地址吗?
	那你发给你妈妈不是更快吗?	
也对, 那你一发给我, 我就转发给她。	就是, 这个办法又快又省钱。	

## 三 根据实际情况回答问题 Answer the Questions According to Actual Situations

1. 你去过长城吗?
2. 你想请别人给你照相的时候, 应该怎么说?
3. 你的电子邮箱地址是什么?

## 读与写 | Reading and Writing

## 一 把括号中的词填入适当的位置 Put the Words into the Appropriate Places

1. A 你喜欢 B 哪张, C 买哪张。 (就)
2. 我们马上就要 A 登 B 长城 C 了。 (上)
3. 前边 A 一个 B 年轻人 C。 (过来)

## 二 选词填空 Fill in the Blanks

1. 快把他的邮箱地址记\_\_\_\_\_。(出来, 下来)
2. 你们的照片都洗\_\_\_\_\_了。(出来, 下来)
3. 我们\_\_\_\_\_天有空儿, \_\_\_\_\_天去逛街。(哪, 哪)

## 三 填写并完成对话 Fill in the Blanks and Complete the Conversations

A: 咱们俩照张合影吧。

B: 请谁给我们照呢? \_\_\_\_\_? (过来)

就请他帮个忙吧。

①

A: \_\_\_\_\_! (劳驾)

C: 好的。\_\_\_\_\_。好啦。(笑)

A: 太感谢你了。

A: \_\_\_\_\_。(把)

我想看看我们的照片。

B: 你把邮箱地址告诉我。

②

A: 我的邮箱地址是 Zhanghua@163.com。\_\_\_\_\_?

(下来)

B: 记下来了。\_\_\_\_\_。(过去)

## 四 朗读短文 Read Aloud

上星期我和张华一起去长城了。我们终于登上长城了。从长城上边往下看,风景真美呀!俗话说“不到长城非好汉”!我和张华也都是好汉了。我们用数码相机照了很多相。可是,我还没把这些照片拿去洗,因为我最近太忙了,没有时间。我想把照片都发到张华的邮箱里,让她先看看。我觉得数码照片不必张张都洗出来,哪张照得好,就洗哪张。这就是数码相机的益处。

Shàng xīngqī wǒ hé Zhāng Huá yìqǐ qù Chángchéng le. Wǒmen zhōngyú dēng shàng Chángchéng le. Cóng Chángchéng shàngbian wǎng xià kàn, fēngjǐng zhēn měi ya! Sūhuà shuō “bú dào Chángchéng fēi hǎohàn”! Wǒ hé Zhāng Huá yě dōu shì hǎohàn le. Wǒmen yòng shùmǎ xiàngjī zhào le hěn duō xiàng. Kěshì, wǒ hái méi bǎ zhèxiē zhàopiàn nǎ qù xǐ, yīnwèi wǒ zuìjìn tài máng le, méiyǒu shíjiān. Wǒ xiǎng bǎ zhàopiàn dōu fā dào Zhāng Huá de yóuxiāng lǐ, ràng tā xiān kànkan. Wǒ juéde shùmǎ zhàopiàn búbì zhāng zhāng dōu xǐ chūlái, nǎ zhāng zhào de hǎo, jiù xǐ nǎ zhāng. Zhè jiù shì shùmǎ xiàngjī de hǎochù.